

STING

Ray

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТКА
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ELECTRIC STOVE
USER MANUAL

ST-HP3502A / ST-HP3503A

RUS	Руководство по эксплуатации	2
GBR	User manual	7
KAZ	Пайдалану бойынша нұсқаулық	11
BLR	Кіраўніцтва па эксплуатацыі	12





RUS Комплектация

1. Корпус
2. Варочная поверхность
3. Ножки
4. Панель управления

GBR Parts list

1. Body
2. Plate
3. Legs
4. Control panel

KAZ Комплектация

1. Корпус
2. Пісіру беті
3. Тұру
4. Басқару панелі

BLR Камплектацыя

1. Корпус
2. Варачная паверхня
3. Падстаўка
4. Панэль кіравання

ST-HP3502A / ST-HP3503A



RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве. Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

GBR Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.

KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

BLR Фактычная камплектнасць дадзенага тавара можа адрознівацца ад заяўленай у дадзеным дапаможніку. Уважліва правярайце камплектнасць падчас выдачы тавара прадаўцом.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее, включая гарантию, квитанцию и, по возможности, коробку с внутренней упаковкой. Если вы передаете это устройство другим людям, пожалуйста, также передайте им инструкцию по эксплуатации.

- Прибор предназначен исключительно для частного использования и по предусмотренной цели. Данный прибор не предназначен для коммерческого использования.
- Не используйте его на открытом воздухе. Храните его вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влажности (никогда не погружайте его ни в какую жидкость) и острых краев. Не пользуйтесь прибором мокрыми руками. Если прибор влажный, немедленно отключите его от сети.
- При чистке или уборке прибора выключайте его и всегда вынимайте вилку из розетки (выдергивайте саму вилку, а не провод), если прибор не используется, и извлекайте прилагаемые принадлежности.
- Не пользуйтесь устройством без присмотра. Если вы выходите из комнаты, всегда выключайте устройство. Выньте вилку из розетки.



ST-HP3502A / ST-HP3503A

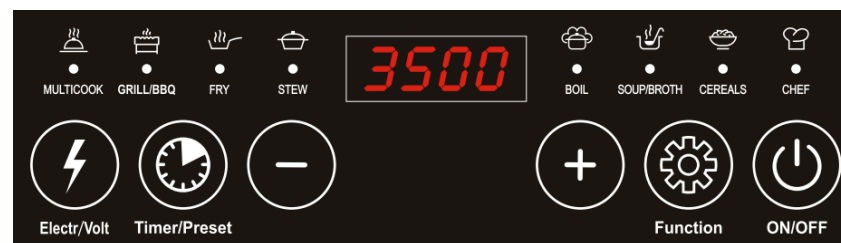
- Необходимо регулярно проверять устройство и сетевой шнур на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устройство использовать нельзя.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Всегда обращайтесь к авторизованному специалисту. Чтобы избежать опасности, всегда заменяйте неисправный кабель только у производителя.
- Используйте только оригинальные запасные части.
- Чтобы не повредить его, не кладите на поверхность какие-либо шероховатые или неровные предметы.
- Не допускайте падения на поверхность любой твердой или заостренной посуды.
- Не устанавливайте прибор вблизи предметов, чувствительных к магнитным полям (например, радио, телевизора).
- Установите устройство на ровную поверхность, устойчивую к воздействию влаги и тепла.
- В случае использования на чувствительных поверхностях подложите под устройство термостойкую пластину.
- Из-за повышения температуры и испарений не используйте устройство под подвесными шкафами.
- Соблюдайте достаточное безопасное расстояние (30 см) от легковоспламеняющихся предметов, таких как мебель, шторы и т.д.!
- Не нагревайте пустую кухонную утварь на конфорке, так как это может привести к опасному перегреву.
- Не перемещайте устройство во время его использования.
- Во время использования следите за тем, чтобы сетевой шнур не соприкасался с горячими частями устройства.
- Пожалуйста, не используйте устройство с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Всегда проверяйте температуру готовых блюд, особенно если они предлагаются детям. Дайте блюду остыть после приготовления.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и/или недостаточными знаниями и/или опытом, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или получили инструкции по использованию устройства.
- Необходимо постоянно следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Во время работы температура открытой поверхности может быть очень высокой. Поэтому прикасайтесь к прибору только у регуляторов термостата.
- Если поверхность повреждена или имеет трещины, устройство необходимо выключить во избежание поражения электрическим током.
- Плита изначально нагревает только основание используемых кухонных принадлежностей, а не саму зону приготовления. Однако из-за тепла, выделяемого во время приготовления, после завершения цикла приготовления в зоне приготовления также могут возникнуть опасно высокие температуры. Опасность ожогов!
- Потенциальный вред вашему здоровью! Люди, носящие кардиостимуляторы, не должны пользоваться этой плитой. Во время использования вы должны находиться на расстоянии не менее 60 см от него.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Извлеките прибор из упаковки.
2. Извлеките все упаковочные материалы, такие как пленки, фильтрующий материал, кабельные зажимы и картонную коробку.
3. Во избежание опасностей проверьте прибор на наличие повреждений при транспортировке.
4. Протрите влажной тканью корпус прибора, затем протрите насухо.
5. Если вы приобрели плиту в холодное время года, перед началом работы дайте устройству нагреться до комнатной температуры.
6. Установите плиту на ровную неметаллическую поверхность. Проверьте, что вентиляционные отверстия снизу и с боков не заблокированы.
7. Запрещается использовать плиту на любых металлических поверхностях. В противном случае есть риск порчи плиты.
8. Убедитесь, что от задней стенки до стены есть как минимум 10см, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию. От передней части плиты до края поверхности должно быть не менее 10см, чтобы предотвратить случайное падение прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Панель управления:



- кнопка включения/выключения
- кнопка переключения режимов нагрева
- кнопка таймера
- вкл/выкл отображение напряжения/мощности
- режим «мультиповар»
- режим «гриль/барбекю»

- режим «жарка»
- режим «тушение»
- режим «кипячение»
- режим «суп/бульон»
- режим «крупы»
- режим «шеф»

После подключения вилки устройства к источнику питания прибор переходит в режим ожидания. Раздастся звуковой сигнал. На дисплее отобразится "--".

- Поставьте на конфорку подходящую посуду.

- Нажмите кнопку .

- Данная плитка оснащена 8 наиболее популярными режимами приготовления. Нажмите на кнопку , световой индикатор загорится под иконкой с выбранным режимом. Для смены режима продолжайте нажимать на кнопку , режимы будут по очереди меняться.

«Мультиповар»:



устройство автоматически выставит температуру в 210°C.

«Гриль/Барбекю»:



устройство автоматически выставит температуру в 270°C.

«Жарка»:



устройство автоматически выставит температуру в 320°C.

«Тушение»:



устройство автоматически выставит мощность в 2000 Вт.

«Кипячение»:



устройство автоматически выставит мощность в 2800 Вт.



ST-HP3502A / ST-HP3503A

«Суп/Бульон»:



устройство автоматически выставит мощность в 2800 Вт.

«Крупы»:



устройство автоматически выставит мощность в 2000 Вт.

«Шеф»:



устройство автоматически выставит мощность в 3500 Вт.

• Во время работы плитки в режимах «Мультиповар», «Гриль/Барбекю», «Жарка», «Тушение» вы можете менять установленную программой температуру/мощность с помощью кнопок + и -. В режимах «Мультиповар», «Гриль/Барбекю», «Жарка» регулируется температура. В режиме «Тушение» регулируется мощность.

Доступны 10 режимов мощности: 200/500/800/1000/1500/2000/2500/2800/3200/3500 Вт и 10 режимов температуры: 80/100/120/160/180/210/240/270/300/320°C.



- Нажмите на данную кнопку, чтобы увидеть текущую потребляемую мощность. Нажмите на данную кнопку еще раз, чтобы увидеть текущее напряжение.

Установка таймера:

• Нажмите на кнопку , с помощью кнопки  выберите режим приготовления.

• При выборе программ «Мультиповар», «Гриль/Барбекю», «Жарка», «Тушение» у вас есть возможность установить таймер. Таймер означает, что устройство будет продолжать работать в течение установленного вами времени. По его истечении устройство вернется в режим ожидания. После выбора одной из программ «Мультиповар», «Гриль/Барбекю», «Жарка», «Тушение»

нажмите на кнопку , с помощью кнопок +/- установите таймер, настраиваемое время отобразится на дисплее. Вы можете установить таймер до 3 часов.

• При выборе программ «Кипячение», «Суп/Бульон», «Крупы», «Шеф» у вас есть возможность установить отложенный старт. Отложенный старт означает, что после его установки прибор перейдет в режим ожидания и начнет работу по истечении установленного вами времени. После выбора одной из программ «Кипячение», «Суп/Бульон», «Крупы», «Шеф» нажмите на кнопку , с помощью кнопок +/- установите отложенный старт, настраиваемое время отобразится на дисплее. Вы можете установить отложенный старт до 24 часов.

ВНИМАНИЕ! По завершении работы обязательно отключите прибор от сети!

ВЫБОР ПОСУДЫ:

Чтобы индукционная плита работала корректно, необходимо использовать посуду, дно которой обладает ферромагнитными свойствами (притягивает магнит).

Посуда, изготовленная из следующих материалов, не подходит для индукционных плит: глиняная, стеклянная или алюминиевая.

Не используйте следующие типы кастрюль:

- Кастрюли с изогнутыми (выпуклыми/параболическими) основаниями.
- Посуда с диаметром основания менее 12 см. Рекомендуемый диаметр основания – от 12 до 22 см.
- Посуда на ножках.

ВНИМАНИЕ: Посуда из стекла, керамики, цветных металлов, с дном из алюминия или меди (многослойная металлическая посуда), любая посуда с диаметром дна менее 12 см для использования на индукционной плите НЕ ПОДХОДИТ!

ВНИМАНИЕ: Опасность ожогов!

Из-за тепла, выделяемого во время приготовления, после завершения цикла приготовления в зоне нагрева может возникнуть опасно высокая температура.



ST-HP3502A / ST-HP3503A

СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Во время работы могут отображаться следующие сообщения об ошибках:

Обозначение	Описание ошибки	Решение проблемы
Ошибка	Проверьте, включена ли вилка. Проверьте, отключено ли электричество.	Подключите плитку к работающей сети
Звуковой сигнал	Проверьте, подходит ли используемая посуда. Проверьте, находится ли посуда в центре зоны приготовления. Проверьте, чтобы диаметр посуды был 12-22 см.	Поставьте на плиту подходящую посуду
E0	Проверьте, используется ли подходящая посуда. Проверьте, установлена ли посуда на плиту.	Установите на плиту посуду, предназначенную для работы с индукционными плитами, проверьте плиту с другой посудой
E1	Короткое замыкание датчика поверхности печи	Обратитесь в сервисный центр
E2	Короткое замыкание нагревательного элемента.	Вся вода в приготовляемом блюде испарилась, дно посуды и поверхность плиты перегрелись. Подождите, когда поверхность и посуда остынут и возобновите эксплуатацию или обратитесь в сервисный центр
E3	Слишком высокое электрическое напряжение (>280 В)	Подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристиками устройства
E4	Слишком низкое электрическое напряжение (<85 В)	Подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристиками устройства
E5	Короткое замыкание или неисправность основного датчика температуры	Обратитесь в сервисный центр
E6	Перегрев поверхности	Вся вода в приготовляемом блюде испарилась, дно посуды и поверхность плиты перегрелись. Подождите, когда поверхность и посуда остынут и возобновите эксплуатацию или обратитесь в сервисный центр
E9	Ошибка в системе	Обратитесь в сервисный центр

ЧИСТКА И УХОД

- Производите регулярную чистку прибора и варочной поверхности. Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети питания. Дайте прибору полностью остыть.
- Протрите прибор влажной тряпочкой с моющим средством. Не используйте для чистки корпуса и керамической поверхности абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- Для чистки варочной поверхности используйте специальные средства для чистки плит со стеклокерамической поверхностью.
- Ни при каких обстоятельствах не погружайте устройство в воду для очистки. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Следите за тем, чтобы жидкость не попала ни в одно из отверстий корпуса. Это может привести к повреждению устройства или поражению электрическим током.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки. В течение длительного периода неиспользования мы рекомендуем хранить прибор в оригинальной упаковке.



ST-HP3502A / ST-HP3503A

РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание

220-240 В ~ 50/60 Гц

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверьте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Срок хранения – неограничен.

Актуальная информация о сервисных центрах и руководство пользователя размещены на сайте <https://stingray.ru/>

Изготовитель: "Cosmos Far View International Limited". Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China

"Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед". Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай

Импортёр/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "Бриз", Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр-кт, дом 93, литер А, помещение 7-Н, офис 5, тел/факс 8(812)325-23-48

Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-23-34



Сделано в Китае

GBR USER MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the device without supervision. If you leave the room you should always turn the device off. Remove the plug from the socket.



ST-HP3502A / ST-HP3503A

- The device and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the device must not be used.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person and with a cable of the same type.
- Use only original spare parts.
- To avoid damaging it, do not place any rough or uneven objects onto the surface.
- Prevent any hard or pointy utensils from falling onto the surface.
- Do not place the appliance near objects which are sensitive to magnetic fields (e.g. radio, TV).
- Place the unit onto a level surface resistant to moisture and heat.
- In case of sensitive surfaces, place a heat-resistant plate under the unit.
- Because of the rising heat and vapors, do not operate the unit under suspended cupboards.
- Keep a sufficient safety distance (30 cm) from easily flammable objects like furniture, curtains, etc.!
- Do not heat empty cooking utensils on the hotplate, as this can lead to dangerous over-temperatures.
- Do not move the device when it is in use.
- During use, ensure that the mains lead does not come into contact with hot sections of the device.
- Do not touch the hot parts of the device.
- Please do not operate the device with an external timer or a separate remote control system
- Always check the temperature of prepared meals, especially if it is suggested to children. Allow the dish to cool down after cooking.
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS DEVICE

WARNING: Danger of burns!

During operation the temperature of the exposed surface may be very hot. Therefore, only touch the appliance at the thermostat controls.

WARNING: Damage of surface!

If the surface is damaged or has cracks the device must be switched off to avoid the hazard of electrical shocks.

WARNING:

- The cooker initially heats only the base of the cooking utensils used, not the cooking zone itself. However, because of the heat radiated during cooking, dangerously high temperatures may also occur at the cooking zone after the cooking cycle. Hazard of burns!
- **Potential damage to your health!** People wearing pacemakers must not use this cooker. You should keep a minimum distance of 60 cm to the appliance when it is in use.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the power supply before cleaning.
- Let the unit cool down completely.
- Wipe external surfaces with a damp cloth with some washing-up liquid. Do not use abrasive detergents, any organic solvent or aggressive chemicals.

USAGE

After you have connected the device's plug to the main supply, the device is in standby mode. A signal will sound. The display will show "- - -".

- Put a suitable pot on the cooking zone.

- Press  button.

- Press  button, then choose function. This hot plate is specially designed with 8 cooking functions which are the most popular cooking methods:

FRY: Initial setting start 320°C, press "-" or "+" button to select temperature from 80 to 320°C. There are 10 levels of temperature are selectable: 80/100/120/160/180/210/240/270/300/320°C.

MULTICOOK: Initial setting start 210°C, press "-" or "+" button to select temperature from 80 to 320°C.

GRILL/BBQ: Initial setting start 270°C, press "-" or "+" button to select temperature from 80 to 320°C.

STEW: Initial setting start 2000W, press "-" or "+" button to select power from 200W to 3500W. There are 10 levels of power are selectable: 200/500/800/1000/1500/2000/2500/2800/3200/3500W.

SOUP/BROTH: The display shows 2800 (watts).

BOIL: The display shows 2800 (watts).

CEREALS: The display shows 2000 (watts).

CHEF: The display shows 3500 (watts).

Set up timer/preset

- Press "ON/OFF" button.

- Press "FUNCTION" button, then choose function FRY / MULTICOOK / GRILL/BBQ / STEW, then press "TIMER" button. The display shows "0:00".

Briefly press the "-" or "+" button to set the time in increments of one minute and in decrements of one minute.

NOTE: This timer means the device will keep working for the time you input. After the set time has elapsed, the device will come back to standby mode. You can select from 0-3 hours.

- When you choose function SOUP/BROTH / BOIL / CEREALS / CHEF, then press "TIMER/PRESET" button, the display shows "0:00". Briefly press the "-" or "+" button to set the time in increments of one minute and in decrements of one minute. The display will show the desired setting.

NOTE: This setting means the device will come back to standby mode immediately after you input the time. After the set time has elapsed, the device will start to work under the functions you selected. You can select from 0-24 hours.

- You may change the previous timer/preset at any time. The other settings will remain.

- To cancel the timer/preset, select the display to "0:00". The cooking plate will keep the function which you have chosen before. You may also turn the appliance off directly with the "ON/OFF" button.

Check voltage and power consumption

-  - When the device is working, you can press this button to check the voltage and power consumption. Press once, display shows: V229 or V230 (Normal voltage can be from V220 to V240). Press again, display will show this time how much power consumed after you switch the device on.

PAN RECOGNITION

The device has a pot recognition function. It gives several warnings to indicate that the cookware has been removed. The message "E0" appears on the display. For safety reasons, the appliance will switch to standby mode after about 60 seconds. The fan may continue running. In this context, please pay attention to the following:

WARNING: After use, the hot plate is to be switched off by means of its regulation and control devices (ON/OFF button) and not just by pan recognition.

WARNING: Hazard of burns!

Because of the heat radiated during cooking, dangerously high temperatures may occur at the cooking zone after the cooking cycle.



ST-HP3502A / ST-HP3503A

Choosing the dishes

In order for the induction cooker to work correctly, it is necessary to use dishes whose bottom is ferromagnetic (attracts a magnet).

Dishes made of the following materials are not suitable for induction cookers: clay, glass or aluminum.

Do not use the following types of pots:

- Pots with curved (convex/parabolic) bases.
- Dishes with a base diameter of less than 12 cm. The recommended diameter of the base is from 12 to 22 cm.
- Dishes on legs.

ATTENTION: Dishes made of glass, ceramics, non-ferrous metals, with a bottom made of aluminum or copper, dishes with bottom diameter less than 12 cm is NOT SUITABLE!

ERROR MESSAGES

During operation the following error messages can be displayed:

Errors	Check whether plug is switched on. Check whether the electricity is cut off.
BI Sound	Check whether the pot used is suitable or not. Check whether the pot is on the cooking zone centre. Check whether the pot bottom diameter bigger than 12cm.
Warning Signal E0	Check whether the suitable pot is used. Check whether the pot is put on the cooking plate
Warning Signal E1	IGBT sensor short or fault circuit
Warning Signal E2	IGBT over-heating protection code
Warning Signal E3	Electricity voltage too high (>280V)
Warning Signal E4	Electricity voltage too low (<85V)
Warning Signal E5	Main temperature sensor short or fault circuit
Warning Signal E6	Dry frying/boiling/cooking protection
Warning Signal E9	Check whether the errors on system(no coil)

SPECIFICATION

Power supply	Producer: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE
220-240 V ~	165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA
50/60Hz	Made in China

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.) Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. **Current information about service centers is available on the website <https://stingray.ru/>**



ST-HP3502A / ST-HP3503A

КАЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны кейінірек пайдалану үшін сақтаңыз.

- Құрылғы тек жеке пайдалануға және көзделген мақсатқа арналған. Бұл құрылғы коммерциялық пайдалануға арналмаған.
- Оны ашық ауада пайдаланбаңыз. Оны жылу көздерінен, тікелей күн сәулесінен, ылғалдылықтан (оны ешқашан сұйықтыққа батырмаңыз) және өткір жиектерден сақтаңыз. Құрылғыны дымқыл қолмен пайдаланбаңыз. Егер құрылғы дымқыл болса, оны дереу ажыратыңыз.
- Құрылғыны тазалау немесе алып тастау кезінде оны өшіріңіз және құрылғы пайдаланылмаса, әрқашан штепсельді розеткадан шығарыңыз (штепсельдің өзін сымнан шығарыңыз) және берілген керек-жарақтарды алыңыз.
- Құрылғыны қараусыз пайдаланбаңыз. Егер сіз бөлмеден шықсаңыз, құрылғыны әрқашан өшіріңіз. Штепсельді розеткадан алыңыз.
- Құрылғы мен желілік сымның зақымдануын үнемі тексеріп отыру керек. Егер зақым анықталса, құрылғыны пайдалану мүмкін емес.
- Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Әрқашан уәкілетті маманға хабарласыңыз. Қауіпті болдырмау үшін әрқашан ақаулы кабельді тек өндірушімен ауыстырыңыз.
- Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Оны зақымдамау үшін бетіне өрескел немесе біркелкі емес заттарды қоймаңыз.
- Қатты немесе үшкір ыдыстардың бетіне түсуіне жол бермеңіз.
- Құрылғыны магнит өрістеріне сезімтал заттарға (мысалы, радио, теледидар) жақын қоймаңыз.
- Құрылғыны ылғал мен жылуға төзімді тегіс бетке қойыңыз.
- Сезімтал беттерде қолданған жағдайда, құрылғының астына ыстыққа төзімді табақ қойыңыз.
- Температура мен буланудың жоғарылауына байланысты құрылғыны ілулі шкафтардың астына қолданбаңыз.
- Жиһаз, перделер және т. б. сияқты жанғыш заттардан жеткілікті қауіпсіз қашықтықты (30 см) сақтаңыз!
- Пеште бос ас үй ыдыстарын қыздырмаңыз, себебі бұл қауіпті қызып кетуге әкелуі мүмкін.
- Пайдалану кезінде құрылғыны жылжытпаңыз.
- Пайдалану кезінде желілік сымның құрылғының ыстық бөліктеріне тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Құрылғының ыстық бөліктерін ұстамаңыз.
- Сыртқы таймері немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі бар құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Әрқашан дайын тағамдардың температурасын тексеріңіз, әсіресе олар балаларға ұсынылса. Пісіргеннен кейін ыдысты суытыңыз.
- Балаларыңыздың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін барлық қаптамаларды (полиэтилен пакеттер, қораптар, стирофам және т.б.) олардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Бұл құрылғы олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болған немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқаулар алған жағдайларды қоспағанда, физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі және/немесе білімі және/немесе тәжірибесі жеткіліксіз адамдар (балаларды қоса алғанда) пайдалануға арналмаған.
- Құрылғымен ойнамау үшін балаларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Жұмыс кезінде ашық беттің температурасы өте жоғары болуы мүмкін. Сондықтан құрылғыны тек термостат реттегіштерінде ұстаңыз.
- Егер беті зақымдалған немесе жарылған болса, электр тогының соғуын болдырмау үшін құрылғыны өшіру керек.
- Пеш бастапқыда пісіру алаңының өзін емес, пайдаланылатын ас үй ыдыстарының негізін ғана қыздырады. Дегенмен, пісіру кезінде бөлінетін жылу пісіру циклін аяқтағаннан кейін пісіру аймағында қауіпті жоғары температураны тудыруы мүмкін. Күйіп қалу қаупі!



ST-HP3502A / ST-HP3503A

- Сіздің денсаулығыңызға ықтимал зиян! Кардиостимулятор киетін адамдар бұл пешті пайдаланбауы керек. Пайдалану кезінде сіз одан кемінде 60 см қашықтықта болуыңыз керек.
- Әрқашан дайын тағамдардың температурасын тексеріңіз, әсіресе олар балаларға ұсынылса. Пісіргеннен кейін ыдысты суытыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Тазалау алдында құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны толығымен суытыңыз.
- Сыртқы беттерді аздап жуғыш затқа малынған дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Абразивті жуғыш заттарды, органикалық еріткіштерді немесе қатты химиялық заттарды қолданбаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену
220-240 В ~ 50/60 Гц

Өндіруші зауыт: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL
LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH
STREET, NINGBO, CHINA
Қытайда жасалған

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады. **Қызмет көрсету орталықтары туралы нақты ақпарат**

<https://stingray.ru/> сайтында танысуға болады.

ВЕР ИНСТРУКЦИЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте ее, включая гарантийный талон, инструкцию и, по возможности, коробку с упаковкой прибора. Копии передаются также прилагаются другим лицам, к которым передается прибор, таксама передайте им инструкцию по эксплуатации.

- Прибор предназначен исключительно для домашнего использования и не предназначен для профессионального использования.
- Не используйте прибор на открытом воздухе. Используйте прибор вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги (никогда не используйте прибор вблизи воды) и острых краев.
- Не используйте прибор мокрыми руками. Купите прибор вдали от воды, неаккуратно подключайте прибор к сети.
- При чистке или уборке прибора выключайте прибор и отключайте от розетки (выдерните саму вилку, а не провод), купите прибор не используйте его, и удаляйте прикладные принадлежности.
- Не используйте прибор без надзора. Купите выходящие из пака, отключайте прибор. Выньте вилку из розетки.
- Необходимо регулярно проверять прибор и сетевой шнур на наличие повреждений. При обнаружении повреждений прибора использовать его нельзя.
- Не пытайтесь разобрать прибор самостоятельно. Обратитесь к авторизованному специалисту. Купите избежать небезопасности, отключите замкнутые неисправные кабель только в выключенном состоянии.
- Используйте прибор только оригинальные запасные части.
- Купите не используйте прибор, не кладите на поверхность какие-либо предметы или предметы.



ST-HP3502A / ST-HP3503A

- Не дапускайце падзення на паверхню любой цвёрдай або завостранай посуду.
- Не ўстанаўлівайце прыбор паблізу прадметаў, адчувальных да магнітных палях (напрыклад, Радыё, тэлевізара).
- Усталюйце прыладу на роўную паверхню, устойлівую да ўздзеяння вільгаці і цяпла.
- У выпадку выкарыстання на адчувальных паверхнях падкласці пад прыладу тэрмаўстойлівую пласціну.
- З-за павышэння тэмпературы і выпарэнняў не выкарыстоўвайце прыладу пад падвеснымі шафамі.
- Выконвайце дастатковую бяспечную адлегласць (30 см) ад лёгкаўзгаральных прадметаў, такіх як мэбля, шторы і г. д.!
- Не награвайце пустую кухонную начынне на фаерцы, так як гэта можа прывесці да небяспечнага перагрэву.
- Не перамяшчайце прыладу падчас яго выкарыстання.
- Падчас выкарыстання сочыце за тым, каб сеткавы шнур не датыкаўся з гарачымі часткамі прылады.
- Не дакранайцеся да гарачых частках прылады.
- Калі ласка, не выкарыстоўвайце прыладу з вонкавым таймерам або асобнай сістэмай дыстанцыйнага кіравання.
- Заўсёды правярайце тэмпературу гатовых страў, асабліва калі яны прапануюцца дзецям. Дайце стравы астыць пасля падрыхтоўкі.
- У мэтах забеспячэння бяспекі вашых дзяцей, калі ласка, захоўваеце ўсю ўпакоўку (пластыкавыя пакеты, скрынкі, пенаполістырол і г.д.) у недаступным для іх месцы.
- Дадзеная прылада не прызначана для выкарыстання асобамі (уключаючы дзяцей) з абмежаванымі фізічнымі, сэнсарнымі або разумовымі здольнасцямі і/або недастатковымі ведамі і/або вопытам, за выключэннем выпадкаў, калі яны знаходзяцца пад наглядам асобы, адказнай за іх бяспеку, або атрымалі інструкцыі па выкарыстанні прылады.
- Неабходна пастаянна сачыць за дзецьмі, каб яны не гулялі з прыладай.
- Падчас працы тэмпература адкрытай паверхні можа быць вельмі высокай. Таму дакранайцеся да прыбора толькі ў рэгулятару тэрматата.
- Калі паверхня пашкоджана або мае расколіны, прылада неабходна выключыць, каб пазбегнуць паразы электрычным токам.
- Індукцыйны нагрэў! Металічныя прадметы, такія як, напрыклад, нажы, відэльцы, лыжкі і вечкі ад рондаляў, ня варта класці на фаерку, так як яны могуць нагрэцца.
- Гарачая паверхню! Індукцыйная пліта першапачаткова награве толькі падстава выкарыстоўваюцца кухонных прыладаў, а не саму зону падрыхтоўкі. Аднак з-за цяпла, якое выдаткоўваецца падчас падрыхтоўкі, пасля завяршэння цыкла падрыхтоўкі ў зоне падрыхтоўкі таксама могуць узнікнуць небяспечна высокія тэмпературы. Небяспека апёкаў!
- Патэнцыйны шкоду вашаму здароўю! Людзі, якія носяць кардыёстымулятар, не павінны карыстацца гэтай плітой. Падчас выкарыстання вы павінны знаходзіцца на адлегласці не менш за 60 см ад яго.

УВАГА: Не выкарыстоўвайце прыбор паблізу ваннаў, ракавін ці іншых ёмістасцяў, запоўненых вадой.

Дзеля пазбягання паразы электрычным токам і ўзгарання, не апускайце прыбор у вадку ці іншыя вадкасці. Калі гэта адбылося, неадкладна адключыце яго ад электрасеткі і звернецеся ў сэрвісны цэнтр для правэркі.

Прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з фізічнымі і псіхічнымі абмежаваннямі (у тым ліку дзецьмі), якія не маюць досведу карыстання дадзеным прыборам. У такіх выпадках карыстальнік павінны быць папярэдне прайнструктаваны чалавекам, якія адказваюць за яго бяспеку.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне	Завод-вытворца: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-
220-240 В ~ 50/60	ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO,
Гц	CHINA

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, размешчаным на ідэнтыфікацыйным стыкеры на скрынцы выраба і/ці на стыкеры на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-ы і 5-ы знакі паказваюць месяц, 6-ы і 7-ы паказваюць год выраба прыбора. Вытворца пакідае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прыбора без папярэдняга апавяшчэння. **Актуальная інфармацыя аб сэрвісных цэнтрах размешчана на сайце <https://stingray.ru/>**